

Predmet veci

Žaloba o náhradu škody domáhajúca sa náhrady materiálnej ujmy, ktorá žalobcovi údajne vznikla z dôvodu nemožnosti vymáhať pohľadávku, ako aj morálnej ujmy, ktorá žalobcovi údajne vznikla z dôvodu začatia trestného konania proti jeho osobe v Belgicku

Výrok

1. Žaloba sa v rozsahu, v akom smeruje proti AT, AU, AV a AW, zamietla z dôvodu nepríslušnosti súdu, na ktorý bola podaná.
2. Návrh, ktorý podal Marius Noko Ngele, domáhajúci sa toho, aby Všeobecný súd rozhodol, že Centrum pre rozvoj podnikov (CDE) nikdy nenahradilo Stredisko pre priemyselný rozvoj (CDI) a že CDE právne neexistuje a v Belgicku nemá právnu subjektivitu, sa zamietla z dôvodu nepríslušnosti súdu, na ktorý bol podaný.
3. Návrh, ktorý podal M. Noko Ngele, domáhajúci sa toho, aby Všeobecný súd nariadil vykonanie tohto rozsudku, sa zamietla ako neprípustný.
4. Žaloba vo zvyšnej časti sa zamietla ako zjavne bez právneho základu.
5. M. Noko Ngele je povinný nahradiť trovy tohto konania, ako aj trovy konaní o predbežných opatreniach.

(¹) Ú. v. EÚ C 161, 19.6.2010.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 24. marca 2011 —
Internationaler Hilfsfonds/Komisía**

(Vec T-36/10) (¹)

[„Žaloba o neplatnosť — Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkajúce sa zmluvy LIEN 97-2011 — Odpoveď na pôvodnú žiadosť — Lehota na podanie žaloby — Zjavná neprípustnosť — Konkludentné zamietnutie prístupu — Záujem na konaní — Výslovné rozhodnutie prijaté po podaní žaloby — Zastavenie konania“]

(2011/C 152/38)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Internationaler Hilfsfonds eV (Rosbach, Nemecko) (v zastúpení: pôvodne H. Kaltenecker, neskôr R. Bôhm a napokon H. Kaltenecker, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: P. Costa de Olivera a T. Scharf, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobkyňu: Dánske kráľovstvo (v zastúpení: pôvodne B. Weis Fogh a V. Pasternak

Jørgensen, neskôr V. Pasternak Jørgensen, C. Yang a S. Juul Jørgensen, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutí Komisie z 9. októbra 2009 a 1. decembra 2009, ktorými bol spoločnosti Internationaler Hilfsfonds zamietnutý prístup k celému spisu týkajúcemu sa zmluvy LIEN 97-2011

Výrok

1. Žaloba o neplatnosť sa v časti, v ktorej smeruje proti rozhodnutiu Komisie z 9. októbra 2009, zamietla ako neprípustná.
2. Konanie vo veci návrhov spoločnosti Internationaler Hilfsfonds smerujúcich k zrušeniu konkludentného rozhodnutia Európskej komisie, ktorým bola zamietnutá jej žiadosť z 15. októbra 2009 o prístup k dokumentom týkajúcim sa zmluvy LIEN 97-2011, sa zastavuje.
3. Spoločnosť Internationaler Hilfsfonds znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii v súvislosti s návrhmi na zrušenie, v časti, v ktorej smerujú proti rozhodnutiu Komisie z 9. októbra 2009.
4. Komisia znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli spoločnosti Internationaler Hilfsfonds v súvislosti s návrhmi na zrušenie, v časti, v ktorej smerujú proti rozhodnutiu Komisie z 1. decembra 2009.
5. Dánske kráľovstvo znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 100, 17.4.2010.

**Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 8. apríla 2011 —
Xeda International/Komisía**

(Vec T-71/10 R II)

[„Predbežné opatrenie — Smernica 91/414/EHS — Rozhodnutie o nezaraďení difenylamínu do prílohy I k smernici 91/414 — Ďalší návrh na prerušenie výkonu rozhodnutia — Nedostatok naliehavosti“]

(2011/C 152/39)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Xeda International SA (Saint-Andiol, Francúzsko) (v zastúpení: C. Mereu a K. Van Maldegem, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: P. Ondrusek a F. Wilman, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci J. Stuyck a A.-M. Vandromme, advokáti)

Predmet veci

Návrh na odklad výkonu rozhodnutia Komisie č. 2009/859/ES z 30. novembra 2009 o nezaraďení difenylamínu do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS a odobratí povolení na prípravky na ochranu rastlín obsahujúce túto látku (Ú. v. EÚ L 314, s. 79)

Výrok

1. Návrh na nariadenie predbežného opatrenia sa zamietá.
2. O trovách konania sa rozhodne v konaní vo veci samej.

Uznesenie predsedu Všeobecného súdu zo 17. februára 2011 — Gas Natural Fenosa SDG/Komisía

(Vec T-484/10 R)

(„Predbežné opatrenie — Štátna pomoc — Náhrada dodatočných nákladov na výrobu niektorých elektrární vyplývajúca z povinnosti verejnej služby vyrábať elektrickú energiu z domáceho uhlia a zavedenie ‚mechanizmu prednostného odosielania‘ v ich prospech — Rozhodnutie nevzniesť námietky — Návrh na odklad výkonu — Fumus boni juris — Neexistencia naliehavosti — Zváženie záujmov“)

(2011/C 152/40)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Gas Natural Fenosa SDG, SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: F. González Díaz a F. Salerno, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: É. Gippini Fournier a C. Urraca Caviedes, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: J. M. Rodríguez Cárcamo, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Návrh predbežných opatrení smerujúcich v podstate k nariadeniu odkladu výkonu rozhodnutia Komisie K(2010) 4499 z 29. septembra 2010 týkajúceho sa štátnej pomoci N 178/2010 oznámenej Španielskym kráľovstvom formou kompenzácie verejnej služby spojenej s mechanizmom prednostného odosielania v prospech elektrární, ktoré využívajú domáce uhlie

Výrok

1. Návrh Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de A Coruña na vstup do konania ako vedľajšieho účastníka sa zamietá.

2. Pripúšťa sa vstup E.ON Generación, S.L., Hidroeléctrica del Cantábrico, SA a Federación Nacional de Empresarios de Minas de Carbón ako vedľajších účastníkov do konania na podporu návrhov Európskej komisie.

3. Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 3. novembra 2010, Gas Natural Fenosa SDG/Komisía (T-484/10 R, neuverejnený v Zbierke) sa zrušuje.

4. Gas Natural Fenosa SDG, Komisia a Španielskemu kráľovstvu sa určí lehota na predloženie žiadosti, aby sa určité dôverné informácie zo spisu, ako aj z tohto uznesenia neposkytli účastníkom konania uvedeným v bode 2 tohto výroku a na vypracovanie nedôverného znenia dokumentov zo spisu a tohto uznesenia na účely tohto oznámenia.

5. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

Uznesenie predsedu Všeobecného súdu zo 17. februára 2011 — Iberdrola/Komisía

(Vec T-486/10 R)

(„Predbežné opatrenie — Štátna pomoc — Náhrada dodatočných nákladov na výrobu niektorých elektrární vyplývajúca z povinnosti verejnej služby vyrábať elektrickú energiu z domáceho uhlia a zavedenie ‚mechanizmu prednostného odosielania‘ v ich prospech — Rozhodnutie nevzniesť námietky — Návrh na odklad výkonu — Fumus boni juris — Neexistencia naliehavosti — Zváženie záujmov“)

(2011/C 152/41)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Iberdrola, SA (Bilbao, Španielsko) (v zastúpení: J. Ruiz Calzado a É. Barbier de la Serre, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: É. Gippini Fournier a C. Urraca Caviedes, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: J. M. Rodríguez Cárcamo, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Návrh predbežných opatrení smerujúcich v podstate k nariadeniu odkladu výkonu rozhodnutia Komisie K(2010) 4499 z 29. septembra 2010 týkajúceho sa štátnej pomoci N 178/2010 oznámenej Španielskym kráľovstvom formou kompenzácie verejnej služby spojenej s mechanizmom prednostného odosielania v prospech elektrární, ktoré využívajú domáce uhlie